

orejka Wfoid  
nhsn,hla

fhaiqia  
jykafiaf.a  
W;am;a;sh



bÈßm;a Irkacd: Edward Hughes

kso¾Ykh Irkacd: M. Maillot; Alastair Paterson

ilialrkacd: E. Frischbutter; Sarah S.

woyila jvd ir, iajrEmhlska m%ldY Irkacd

ksIamdokh Irkacd: Bible for Children  
[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

©2020 Bible for Children, Inc.

wjirh ( fuu l:dka;rh Wmqgd .eksug fyda uqøKh IsÍug  
wjir we;suq;a th úlsKSug wjir ke;'



I,lg fmr uβhd ki hqfoõ  
lkHdjla fj;" fouhka jykafia  
.dizfh,a ki foaj¥;hd tjQ fial'



foaj¥;hd wehg l:d fldg  
kqU mq;%hl=  
jokakSh'



Wka jykafiag  
fhaiqia hk kduh  
;ndmkak" Wka jykafia  
ufyda;a;uhdKkaf.a  
mq;%hdfKda  
hhs lshkq  
'nkafkah'



Wka jykafia iodld,hgu rcli  
lrk  
fial'



~~ud m̄qreIhl= kd÷kk  
neúka fuh isȳ jkafka  
flfiaoē~~  
hs ìhg m;a uβhd  
úuiqjdh'



foaj¥;hd wEg W;a;r foñka"  
WmÈkakg isák ;eke;af;a  
foúhka jykafiaf.a  
mq;%hdfKda hhs Ishkq  
,nkafkah' Tyqq  
ñysmsg mshl=  
fkdue;'





foaj¥;hd ußhdg Ishkqfha

~~kqUg kEhd jQ t<sifn;a wef.a

uy¨ jhfiaß mq;%hl=

ms<sis| f.k

isákakSh'~~



fuh o mqju ydialuls' b;d  
blauKska uβhd t<sifn;a ne,Sug  
.shdh' Tjqyq tlaj  
foúhka jykafiag  
m%Yxid l<y'



uβhd fcdafima ki  
ukqIHhl=g újdy  
nia § isáhdh' uβhd  
orejl= ms<sis|  
we;s nj  
oek.;a  
úg fcdafima  
le<UqfKah'



ìysùug isák orejd fjk  
hi flfkl=f.a orefjlehs  
fcdafima wkqudk  
l<d'



isyskhlska iajdñka jykafiaf.a  
¥;fhla fcdafimag l:d fldg"  
~~ìh fkdjkak" fudyq foúhka  
jykafiaf.a mq;%hdfKdah'  
fcaiqia jykafia n,d.ekSug  
fcdafima ußhdg  
Woõ úh'



fcdafima fouhka jykafiag ISrej

úYajdikaj;

isáfah'

Tyqf.a rfÜ



kS;sÍ;sj,g

o Tyq hg;a úh'



rfÜ mej;s w¨;a kS;shla ksid fcdafima iy  
ußhd ;ukaf.a  
whnÿ f.ùu ilÿd  
Wmka ìu jQ



fn;af,fyug msg;aj .shy'



uβhd wef.a  
orejd ìys Isβug  
iQodkñka  
isáhhdh'







tkuq;a kej;Sug  
iqyiq ;ekla  
fidhd.ekSug  
fcdafimag  
fkdyels '''



' ' ' úh' ish''u  
;dkdhi ckhdf.ka  
msÍ ;sìKs'



wka;sfis fcdafimag .j uvqjla iin jqKd'  
tysš fÊiqia jykafia  
bmÿKd'



uj orejd .j Trejl ndjd ;enqjd' .j Trej hkq  
.jhsdag  
wdydr ouk  
;ekla'



<Ŏ wy, my< isá tfåre Tjqkaf.a  
ksod isák neg¿jka  
/In,d.ksñka  
isáhd'



foúhka jykafiaf.a y;hd Tjqkg wkÕs  
mKsjqvhla /f.k meñKshd'



wo Èk odú;af.a kqjr l%sia;=ia  
ki .e<jqilre bmş we;'

<orejd .j Trejl  
nyd ;sfnkq

Tng iin  
j kq we;'



iefKlska fndfyda foaj%;fhda ú;a  
foúhka jykafiag m%Yxid  
Irñka Ishkqfha ' ' '





' ' ' ~ ~ Wia ;kays foúhka jykafiag  
uysuh;a fmdf <dfjys  
judodkh;a



ukqIHhka  
flfrys hym;;a  
isý fōjd' ~ ~



tfåfrla blauKska .jf,k fj;  
msh keŒ=jd'



foaj¥;hka Tjqkag mejiQ mβÈ  
fÊiqia ki <orejd ÿgq nj Tjqyq  
ieugu mejiQy'





Èk y;<sylg miqj  
fcdafima iy uβhd  
fÊiqia jykafia  
/f.k fcrei,ï ud,s.djg  
meñKshd' tys isá  
iSfudka orejd .ek  
foúhka jykafiag  
m%Yxid l<d'





;jo tysð foúhka  
jykafiaf.a  
odishl jQ"  
úhm;aj isá  
ykakd orejd  
oel foúhka  
jykafiag  
m%Yxid  
l<dh'





Tjqka fofokdu  
oek.;a;d" fi fouhka  
jykafiaf.a mq;%hd"  
tki fmdfrdkaÿ jQ  
.e<jqilre nj'  
fcdafima mlaISka  
fofofkl=  
mQcd l<d'





È<s÷ wh ;u w¨; Wmka  
orejka lem IsÍfiš  
mQcd IsÍug  
kshñ; jQ  
mQcdj thhs'



ál l,lg  
miq fmrÈ.  
isá mËsjrekg  
,reja

uÕska fcrei,u fj;  
hdug uÕ fmkaúula  
,enqKd'





Tjqyq  
fcrei,ug  
meñK"

~~cqfoõjrekaf.a  
rc ùug Wmka  
orejd fldfyao@ wms Tyq  
keuşug wdfjuq~~ hs lSy'



fydfrdoa rcq yg  
mçsjreka ms<sn|  
wikakg ,enqKd'



fÊiqia ì<s|d  
uqK.eiqKq l, ;udg  
okajkakehs l,n,hg  
m;a jq  
rcq Tjqkaf.ka b,a,d  
isáhd' kuq;a Tyq  
lf<a fndrejla'



fyfrdoag fÊiq  
ì<s|d urkakghs  
wjYH jqfKa'



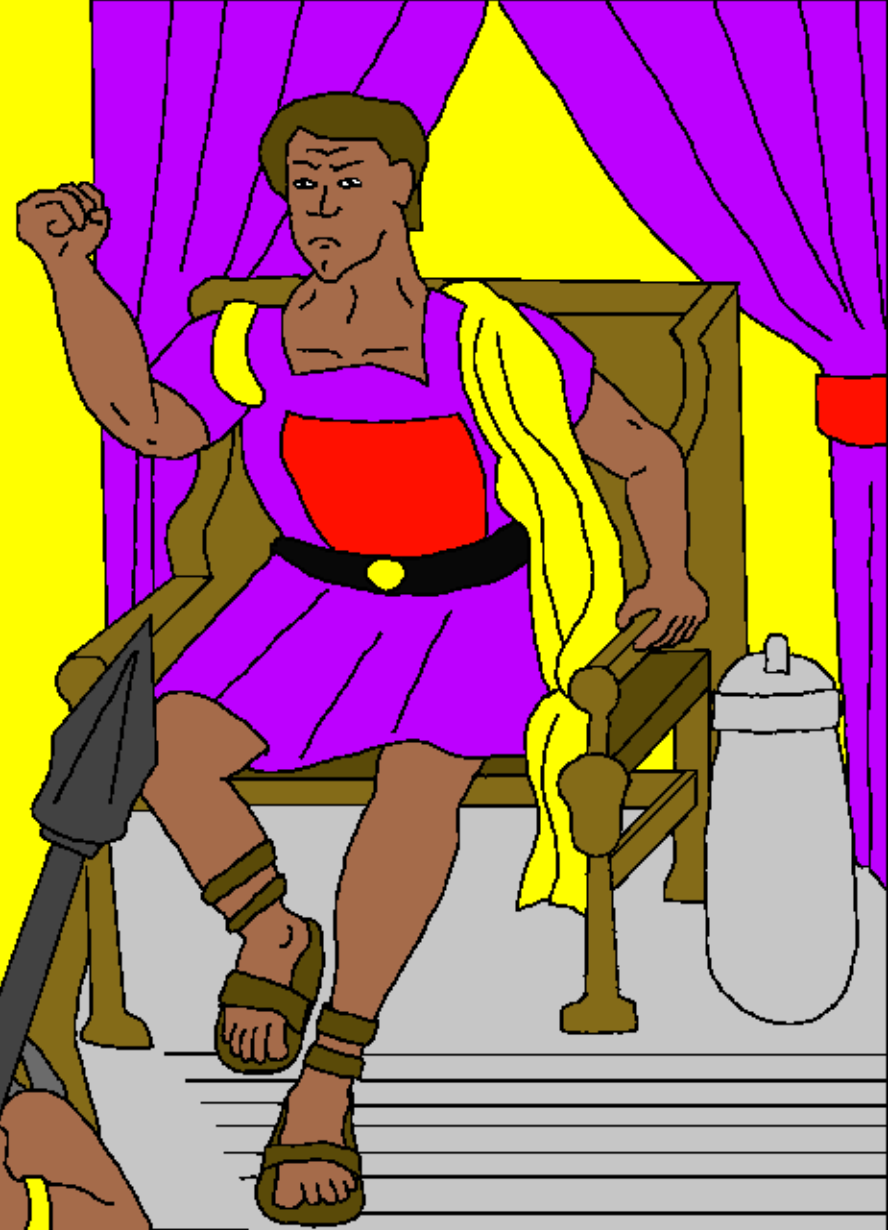
fcdafima" uβhd iy  
<orejd isá ia:dkh  
ms<snlj" ;drldj úiska  
mĚsjrekag ksjerĚ  
uŃ fmkajkq  
,enqjd'



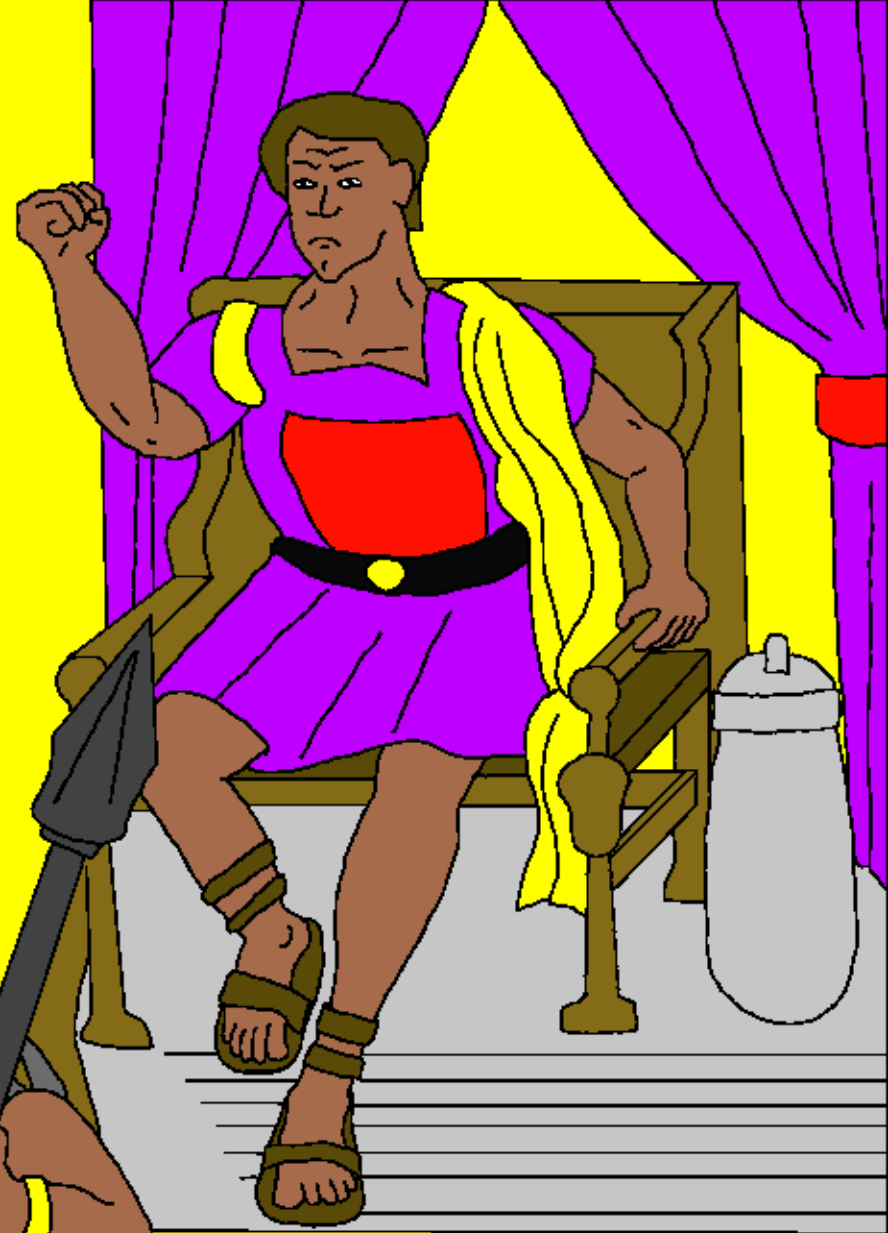
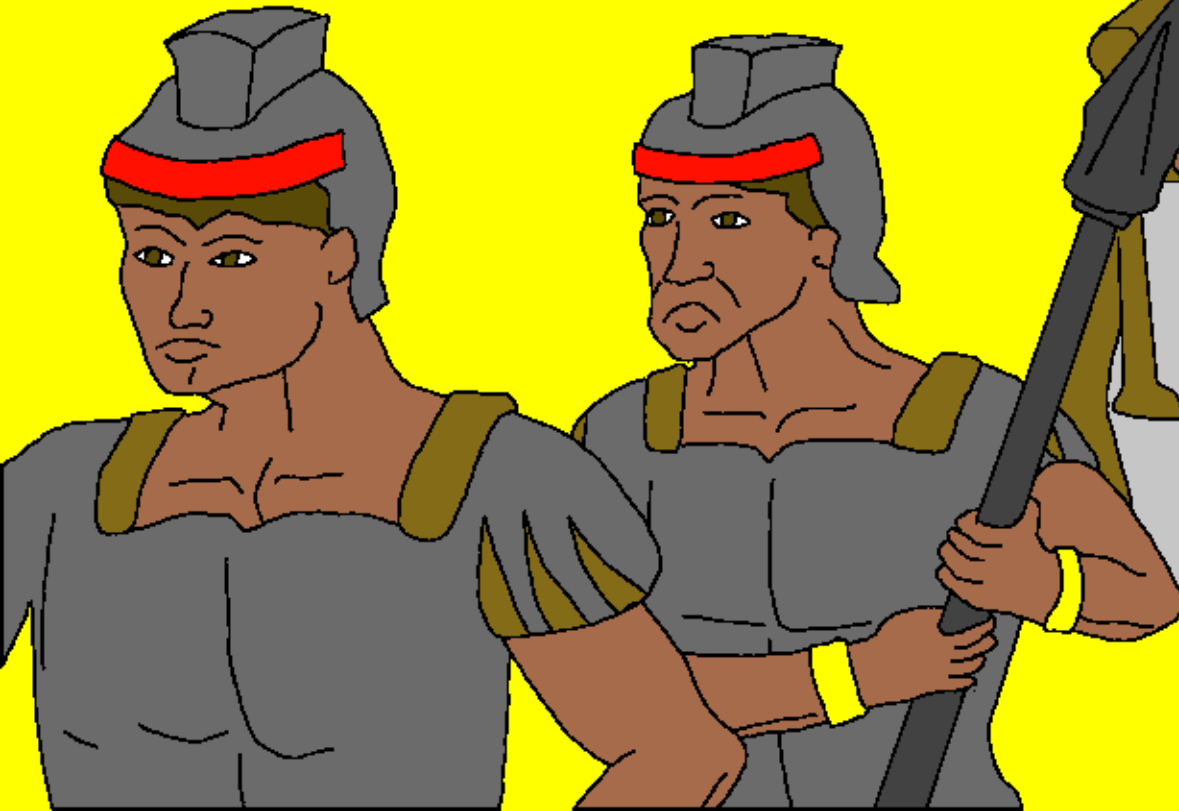
Tjqyq fÊiqia ì<s|d  
bÈßfha oK kud  
kuialdr lrñka"  
f.k wd r;a;%x yd  
iqj| ,dgg  
mqcd l<d'



ryiska ;u ksfjia  
lrd hk f,i fouhka  
jykafia mĚsjrekg  
wk;=re weŌjQ fial'

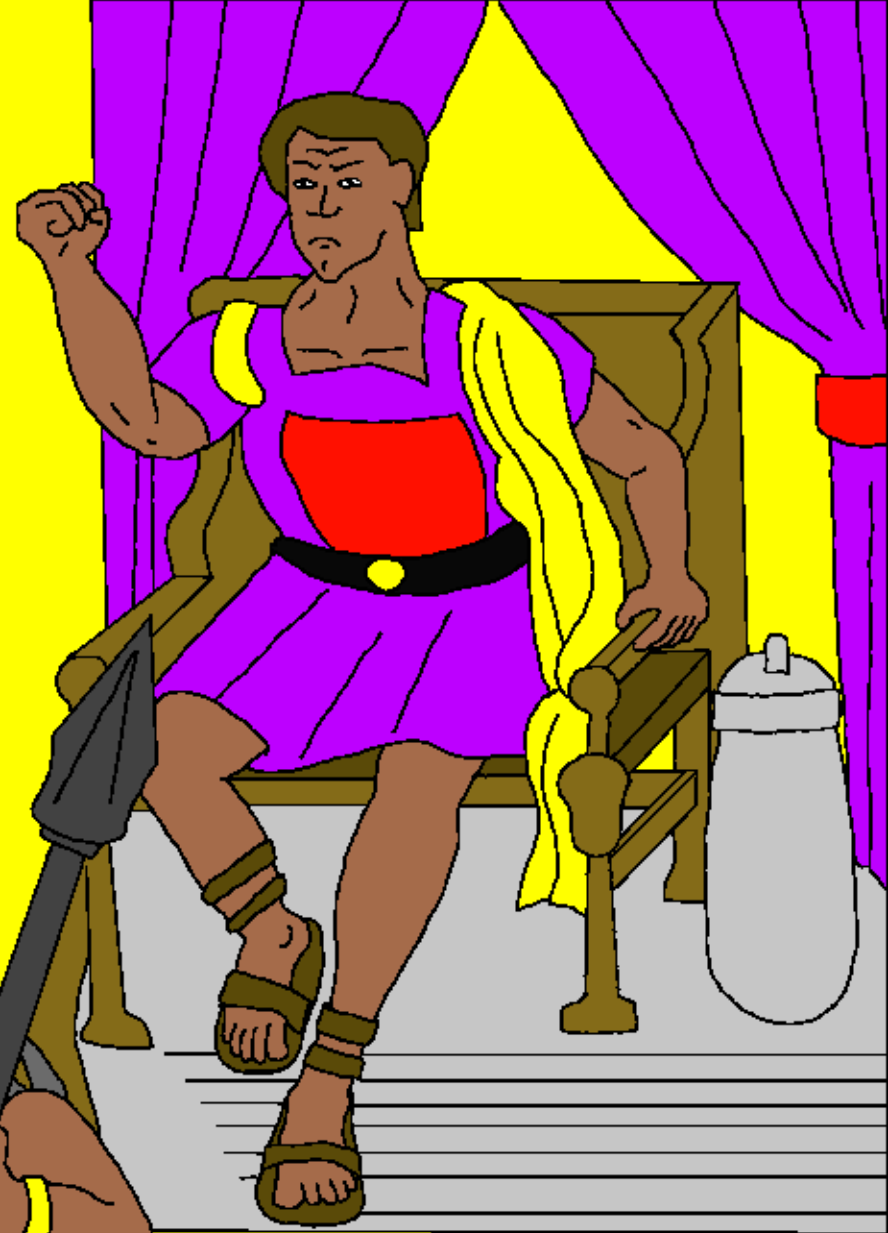
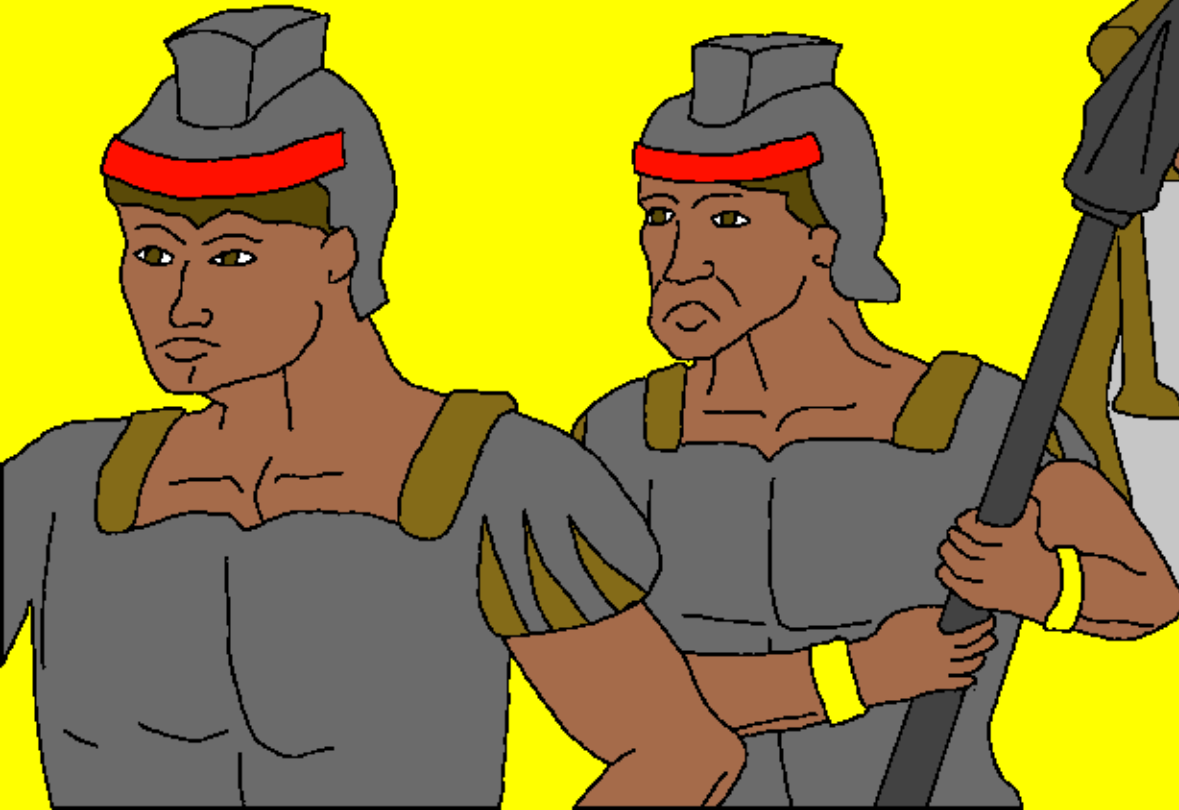


fyfrdoa w;sYhska  
fldam ù fÊiqia  
ì<|d úkdY Irkakg  
wÈgka Ir.;a;d'





kmqre wêrdchd  
fn;af,fyfi isá ish"u  
oEjqreoaog wvq  
orejka urd oeuqjd'





kuq;a fyfrdoag  
foúhka jykafiaf.a  
mq;%hdg ysxid  
Isíug fkdyels  
jqKd'

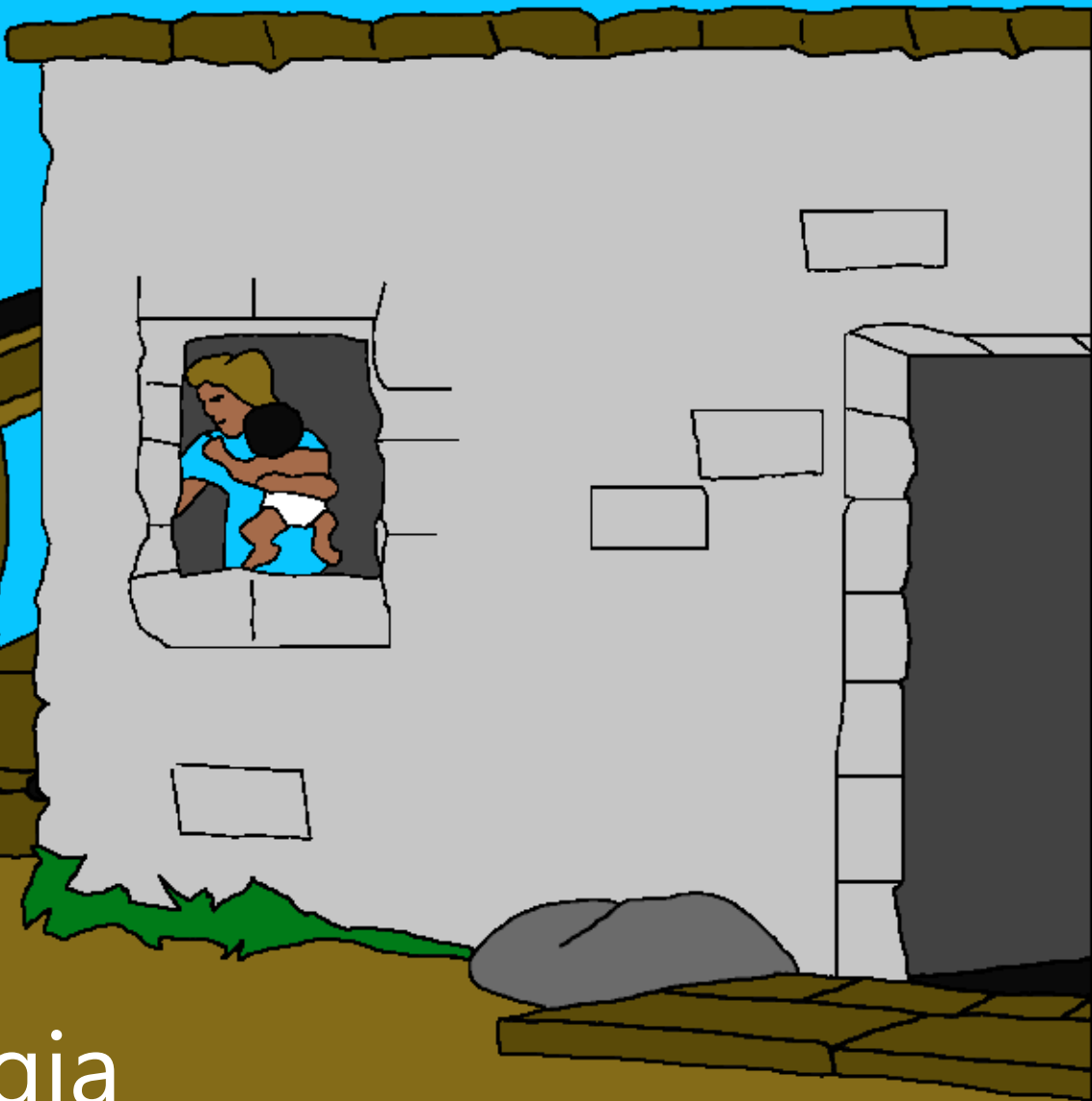




isyskhlska  
,enqKq wK mßÈ  
fcdafima" ußhd  
iy orejd /f.k  
wdrlaIdj Wfoid  
ñirhg m,d .shd'



fcdafima" ußhd  
yd fÊiqia  
jykafia



fyfrdoaf.a  
urKfhka miq fÊiqia  
jykafia /f.k kej; wdjd'



Tjqyq „S,  
uqyqo winv  
msysá



I=vd k.rhla jQ  
kdifr;a kqjr Ôj;a jQy'



fhaiqia jykafiaf.a W;am;a;sh

foaj jpkfhka tla l:djla

nhsn,fha

uf;õ 1-2; Æla1-2

~~Tfí jpk meyeos,s jk úg wdf,dalh ,efí~~  
.S;dj,sh 119:130



wjidkh



fuu nhsn,a l:dka;rh wmg mjikqfha" wm iE¥  
wmf.a ufyda;a;u foúhka jykania ms<sn| oekf.k  
Wka jykania lőoe hs lshd y÷kd.kakd f,ihs'

foúhka jykania úiska mdmh hhs i,lk" whym;a foa  
wm úiska lr we;s nj Wka jykania okakd fial' mdmhg  
oĚqju urKhhs' tfy;a foúhka jykania wmg fndfyd fia  
fm%au lrk neúka Wka jykaniaf.a tlu mq;%hd wm fj; tjQ  
fial' fĚiqia jykania l=reisfha jo főokd účňka Tfi mő  
Wfoid urKhg m;a jq fial' fĚiqia jykania urKfhka keŌsg"  
;udf.a ksji jk iaj<sup>3</sup>/<sub>4</sub>.hg .sh fial' Tn fĚiqia jykania ms<sf.k  
Tnf.a mdmhg ludj wheĚk úg Wka jykania Tng ludj fok  
fial' túg Wka jykania Tn  
iuŌ Ōj;a jkq we;' Tng o iodl,aysu Wka jykania  
iuŌ Ōj;a úh yel'





fuu i;Hh Tn ms<s.kafka  
ki fÊiqia jykafiag fufia mjikak'

wdorKsh fÊiqia jykai" Tn jykafia" foúhka jykafia  
nj uu úYajdi Irñ' Tn jykafia ñksia nj f.k udf.a mdmh  
fjkqfjka Èú mqod oeka kej;;a Ôjudkj jevisák fial' uf.a  
đú;hg meñK udf.a mdm lud lrk fuka  
b,a,d isáñ' túg ug Tn jykafia iuÕ w¨;a Ôú;hla .;lsíug yels  
h' Tn jykafia iuÕ iodld, Ôú;hg  
o ug Èkla Wod jkq we;' wdfuka'

Èkm;d nhsn,h lshjd foúhka jykafia iuÕ  
l;d lrkak ^Y=' fcdyka 3(16&

